TADOKU JUNIOR　ビアトリクス・ポターのおはなし　★★★★☆ ながい　1118語

The Tale of Benjamin Bunny

ベンジャミンバニーのおはなし

Beatrix Potter（1904年の本）　**原文そのまま**　朗読：Elizabeth Klett

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　小さなベンジャミンバニーは、いとこのピーターをさそって、マグレガーさんの畑へピーターの服をとりもどしに行きます。ところが帰り道で……。

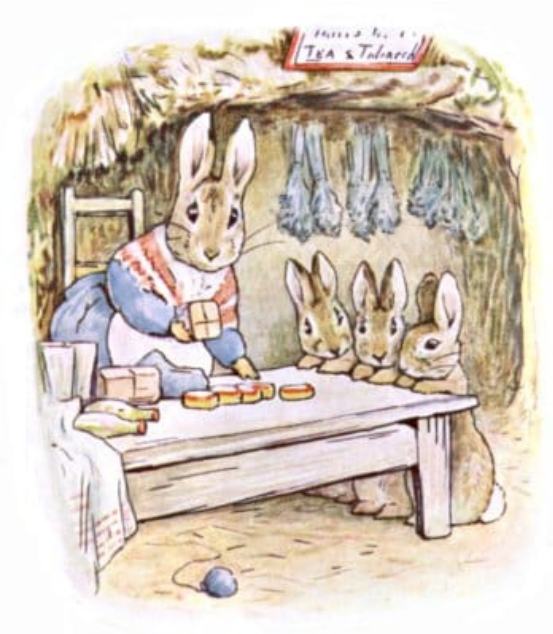
One morning a little rabbit sat on a bank.

He pricked his ears and listened to the trit-trot, trit-trot of a pony.

A gig was coming along the road; it was driven by Mr. McGregor, and beside him sat Mrs. McGregor in her best bonnet.



As soon as they had passed, little Benjamin Bunny slid down into the road, and set off—with a hop, skip, and a jump—to call upon his relations, who lived in the wood at the back of Mr. McGregor's garden.



That wood was full of rabbit holes; and in the neatest, sandiest hole of all lived Benjamin's aunt and his cousins—Flopsy, Mopsy, Cotton-tail, and Peter.

Old Mrs. Rabbit was a widow; she earned her living by knitting rabbit-wool mittens and muffatees (I once bought a pair at a bazaar). She also sold herbs, and rosemary tea, and rabbit-tobacco (which is what we call lavender).



Little Benjamin did not very much want to see his Aunt.

He came round the back of the fir-tree, and nearly tumbled upon the top of his Cousin Peter.



Peter was sitting by himself. He looked poorly, and was dressed in a red cotton pocket-handkerchief.



"Peter," said little Benjamin, in a whisper, "who has got your clothes?"

Peter replied, "The scarecrow in Mr. McGregor's garden," and described how he had been chased about the garden, and had dropped his shoes and coat.

Little Benjamin sat down beside his cousin and assured him that Mr. McGregor had gone out in a gig, and Mrs. McGregor also; and certainly for the day, because she was wearing her best bonnet.



Peter said he hoped that it would rain.

At this point old Mrs. Rabbit's voice was heard inside the rabbit hole, calling: "Cotton-tail! Cotton-tail! fetch some more camomile!"

Peter said he thought he might feel better if he went for a walk.



They went away hand in hand, and got upon the flat top of the wall at the bottom of the wood. From here they looked down into Mr. McGregor's garden. Peter's coat and shoes were plainly to be seen upon the scarecrow, topped with an old tam-o'-shanter of Mr. McGregor's.



Little Benjamin said: "It spoils people's clothes to squeeze under a gate; the proper way to get in is to climb down a pear-tree."

Peter fell down head first; but it was of no consequence, as the bed below was newly raked and quite soft.

It had been sown with lettuces.



They left a great many odd little footmarks all over the bed, especially little Benjamin, who was wearing clogs.



Little Benjamin said that the first thing to be done was to get back Peter's clothes, in order that they might be able to use the pocket-handkerchief.

They took them off the scarecrow. There had been rain during the night; there was water in the shoes, and the coat was somewhat shrunk.

Benjamin tried on the tam-o'-shanter, but it was too big for him.



Then he suggested that they should fill the pocket-handkerchief with onions, as a little present for his Aunt.

Peter did not seem to be enjoying himself; he kept hearing noises.



Benjamin, on the contrary, was perfectly at home, and ate a lettuce leaf. He said that he was in the habit of coming to the garden with his father to get lettuces for their Sunday dinner.

(The name of little Benjamin's papa was old Mr. Benjamin Bunny.)

The lettuces certainly were very fine.



Peter did not eat anything; he said he should like to go home. Presently he dropped half the onions.



Little Benjamin said that it was not possible to get back up the pear-tree with a load of vegetables. He led the way boldly towards the other end of the garden. They went along a little walk on planks, under a sunny, red brick wall.

The mice sat on their doorsteps cracking cherry-stones; they winked at Peter Rabbit and little Benjamin Bunny.



Presently Peter let the pocket-handkerchief go again.



They got amongst flower-pots, and frames, and tubs. Peter heard noises worse than ever; his eyes were as big as lolly-pops!

He was a step or two in front of his cousin when he suddenly stopped.



This is what those little rabbits saw round that corner!

Little Benjamin took one look, and then, in half a minute less than no time, he hid himself and Peter and the onions underneath a large basket....



The cat got up and stretched herself, and came and sniffed at the basket.

Perhaps she liked the smell of onions!

Anyway, she sat down upon the top of the basket.



She sat there for five hours.

I cannot draw you a picture of Peter and Benjamin underneath the basket, because it was quite dark, and because the smell of onions was fearful; it made Peter Rabbit and little Benjamin cry.

The sun got round behind the wood, and it was quite late in the afternoon; but still the cat sat upon the basket.



At length there was a pitter-patter, pitter-patter, and some bits of mortar fell from the wall above.

The cat looked up and saw old Mr. Benjamin Bunny prancing along the top of the wall of the upper terrace.

He was smoking a pipe of rabbit-tobacco, and had a little switch in his hand.

He was looking for his son.



Old Mr. Bunny had no opinion whatever of cats.

He took a tremendous jump off the top of the wall on to the top of the cat, and cuffed it off the basket, and kicked it into the greenhouse, scratching off a handful of fur.

The cat was too much surprised to scratch back.



When old Mr. Bunny had driven the cat into the greenhouse, he locked the door.

Then he came back to the basket and took out his son Benjamin by the ears, and whipped him with the little switch.

Then he took out his nephew Peter.



Then he took out the handkerchief of onions, and marched out of the garden.



When Mr. McGregor returned about half an hour later he observed several things which perplexed him.

It looked as though some person had been walking all over the garden in a pair of clogs—only the footmarks were too ridiculously little!

Also he could not understand how the cat could have managed to shut herself up inside the greenhouse, locking the door upon the outside.



When Peter got home his mother forgave him, because she was so glad to see that he had found his shoes and coat. Cotton-tail and Peter folded up the pocket-handkerchief, and old Mrs. Rabbit strung up the onions and hung them from the kitchen ceiling, with the bunches of herbs and the rabbit-tobacco.

ある朝、小さなウサギが土手にすわっていました。

耳をぴんと立てて聞いていると、ポニーの「パカパカ、パカパカ」という足音が聞こえてきました。

道を一頭立ての馬車がやってきます。馬車を走らせているのはマグレガーさんで、となりには、いちばんいいぼうしをかぶったマグレガーおくさんがすわっていました。

馬車が通りすぎるとすぐ、小さなベンジャミンバニーは道へすべりおりて、ぴょん、ぴょこ、ぴょーんと、しんせきの家へ出かけました。しんせきは、マグレガーさんの畑のうらの森にすんでいます。

その森はウサギのあなでいっぱいでした。中でもいちばんきれいで、いちばんすなのさらさらしたあなに、ベンジャミンのおばさんと、いとこのフロプシー、モプシー、カトンテール、ピーターがすんでいました。

年をとったウサギおくさんは、だんなさんをなくしていました。ウサギの毛で手ぶくろや手首カバーをあんで、くらしを立てていました（わたしも前にバザーで一組買ったことがあります）。ほかにも、ハーブやローズマリー茶、それに「ウサギたばこ」（わたしたちがラベンダーとよんでいるもの）も売っていました。

小さなベンジャミンは、おばさんにはあまり会いたくありませんでした。

モミの木のうらへ回ったとき、いとこのピーターの上にもう少しでころがり落ちるところでした。

ピーターはひとりぼっちですわっていました。ぐあいが悪そうで、赤いもめんのハンカチを体にまきつけていました。

「ピーター」と、小さなベンジャミンはひそひそ声で言いました。「きみの服は、だれが持っていったの？」

ピーターは「マグレガーさんの畑のかかしだよ」と答えました。そして、畑じゅうを追いかけ回されて、くつと上着を落としてしまったことを話しました。

小さなベンジャミンはいとこのとなりにすわって、だいじょうぶだよと言いました。マグレガーさんは馬車で出かけたし、おくさんもいっしょだ。おくさんがいちばんいいぼうしをかぶっていたから、きっと一日もどってこない、と。

ピーターは、雨がふればいいのに、と言いました。

ちょうどそのとき、あなの中からウサギおくさんのよぶ声が聞こえました。「カトンテール！カトンテール！カモミールをもっととってきてちょうだい！」

ピーターは、さんぽに出たら気分がよくなるかもしれない、と言いました。

ふたりは手をつないで出かけ、森のはずれにある石がきの、たいらな上にのぼりました。そこから、マグレガーさんの畑を見下ろしました。ピーターの上着とくつが、かかしに着せてあるのがはっきり見えました。その上には、マグレガーさんの古いベレーぼうがのせてありました。

小さなベンジャミンは言いました。「門の下をくぐると、服がだめになっちゃうよ。ちゃんとした入り方は、ナシの木をつたっておりることさ。」

ピーターは頭から落ちてしまいました。でも、だいじょうぶでした。下の畑は、たがやしたばかりでとてもやわらかかったのです。

そこにはレタスのたねがまいてありました。

ふたりは畑じゅうに、小さなへんてこな足あとをたくさんのこしました。とくに、木ぐつをはいていたベンジャミンの足あとがめだちました。

小さなベンジャミンは、まずはピーターの服をとりもどそう、そうすればハンカチを使えるから、と言いました。

ふたりはかかしから服をはずしました。夜のうちに雨がふったので、くつには水がたまり、上着は少しちぢんでいました。

ベンジャミンはベレーぼうをかぶってみましたが、大きすぎました。

それからベンジャミンは、おばさんへのちょっとしたおみやげに、ハンカチにタマネギをつめていこうと言いました。

ピーターはちっとも楽しそうではありませんでした。物音ばかり気になっていたのです。

ベンジャミンのほうは、まるで自分の家にいるように平気で、レタスの葉っぱを食べました。ベンジャミンは、日曜日のごちそうのレタスをとりに、よくお父さんとこの畑へ来るんだ、と言いました。

（小さなベンジャミンのお父さんの名前は、ベンジャミンバニーじいさんといいました。）

たしかに、レタスはとてもりっぱでした。

ピーターは何も食べませんでした。家に帰りたい、と言いました。そのうちピーターは、タマネギを半分落としてしまいました。

小さなベンジャミンは、野菜をかかえたままナシの木をのぼって帰るのはむりだ、と言いました。そして、畑の反対がわのはしへむかって、どうどうと先に立って歩いていきました。ふたりは、日あたりのいい赤レンガのかべの下の、板をしいた小道を進みました。

ネズミたちが戸口にすわって、サクランボのたねをかじっていました。ネズミたちは、ピーターラビットと小さなベンジャミンバニーにウインクしました。

そのうちピーターは、またハンカチを落としてしまいました。

ふたりは、植木ばちや、なえどこのわくや、おけがならんでいるところに入りこみました。ピーターには、前よりもっとこわい物音が聞こえました。目はペロペロキャンディーのようにまんまるです！

ピーターがいとこより一、二歩前を歩いていたとき、とつぜん立ち止まりました。

かどを曲がったところで、小さなウサギたちが見たのは、これでした！

小さなベンジャミンはひと目見るなり、あっというまに、自分とピーターとタマネギを、大きなかごの下にかくしました……。

ネコは起き上がって、のびをすると、やってきてかごのにおいをかぎました。

タマネギのにおいがすきだったのかもしれません！

とにかく、ネコはかごの上にすわりこんでしまいました。

そして五時間も、そこにすわっていました。

かごの下のピーターとベンジャミンの絵は、かいてあげられません。中はまっくらだったし、タマネギのにおいがものすごくて、ピーターラビットも小さなベンジャミンもなみだが出てしまったからです。

お日さまは森のむこうへ回り、もう午後もおそくなりました。それでもネコは、かごの上にすわったままでした。

やっと、パタパタ、パタパタと音がして、上のかべからしっくいのかけらがいくつか落ちてきました。

ネコが見上げると、ベンジャミンバニーじいさんが、上のだんのかべの上をはねるように歩いてくるのが見えました。

じいさんはウサギたばこのパイプをふかし、手には細いむちを持っていました。

むすこをさがしていたのです。

ベンジャミンバニーじいさんは、ネコのことをまったくよく思っていませんでした。

じいさんはかべの上からものすごいいきおいでネコの上にとびおりると、ネコをかごからたたき落とし、温室の中へけりこみました。ネコの毛がひとつかみぬけるほどでした。

ネコはびっくりしすぎて、やりかえすこともできませんでした。

じいさんはネコを温室に追いこむと、戸にかぎをかけました。

それからかごのところへもどってきて、むすこのベンジャミンの耳をつかんでひっぱり出し、細いむちでぴしぴしたたきました。

次に、おいのピーターをひっぱり出しました。

それから、タマネギの入ったハンカチをとり出して、畑からどうどうと出ていきました。

三十分ほどして帰ってきたマグレガーさんは、首をかしげることをいくつも見つけました。

だれかが木ぐつをはいて畑じゅうを歩き回ったようなのです。ただ、足あとがおかしいほど小さすぎるのでした！

それに、ネコがどうやって温室の中に入って、外からかぎをかけたのか、さっぱりわかりませんでした。

ピーターが家に帰ると、お母さんはゆるしてくれました。くつと上着が見つかったので、とてもうれしかったのです。カトンテールとピーターはハンカチをたたみました。ウサギおくさんはタマネギをひもでつないで、ハーブのたばやウサギたばこといっしょに、台所の天じょうからつるしました。

たんご と クイズ　ベンジャミンバニーのおはなし

rabbit ウサギ	**pony** 小さな馬（ポニー）	**scarecrow** かかし
pear-tree ナシの木	**onions** タマネギ	**lettuce** レタス
basket かご	**cat** ネコ	

Q1 ピーターの上着とくつは、どこにありましたか？

① ネコのおうち　② かかし　③ ナシの木の上

Q2 ネコは、かごの上にどれくらいすわっていましたか？

① 五時間　② 五分　③ 一日じゅう

Q3 ふたりを助けたのはだれですか？

① マグレガーさん　② ピーターのお母さん　③ ベンジャミンのお父さん

こたえ

Q1　②　マグレガーさんの畑のかかしに、ピーターの上着とくつが着せてありました。ふたりはそれをとりもどしに行きました。

Q2　①　ネコは五時間もかごの上にすわっていました。中はまっくらで、タマネギのにおいでなみだが出たそうです。

Q3　③　ベンジャミンのお父さんがかべの上からネコにとびかかり、温室にとじこめて、ふたりを助け出しました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #14407（Beatrix Potter、1904年）。パブリックドメイン。
挿絵：Beatrix Potter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Elizabeth Klett（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。